

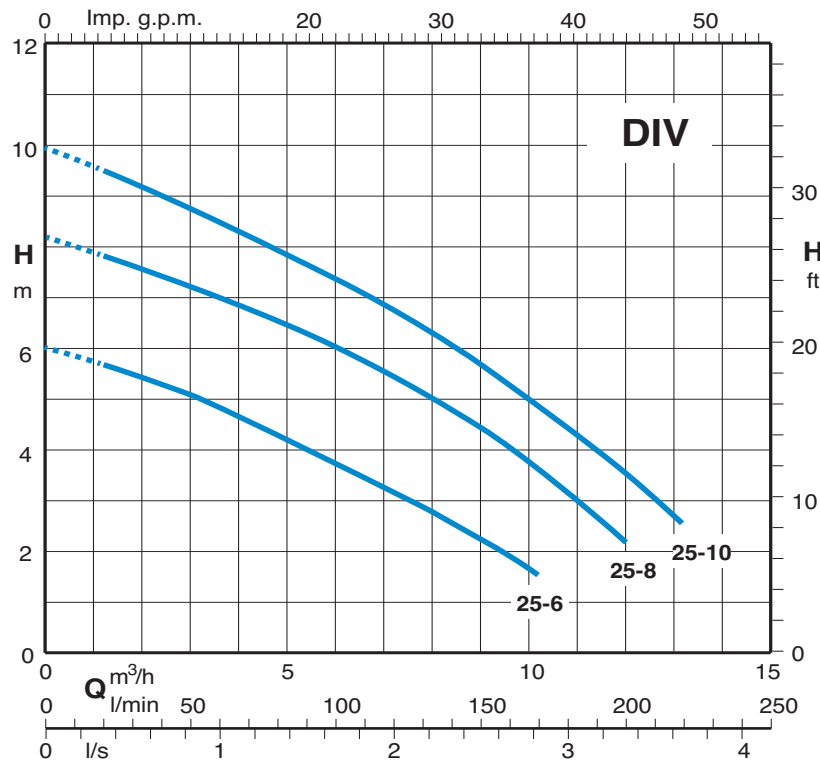
DIV

POMPE SOMMERGIBILI IN ACCIAIO INOX
SUBMERSIBLE PUMPS IN STAINLESS STEEL
POMPE SUBMERSIBLE EN ACIER INOXYDABLE
BOMBA SUMERGIBLE DE ACERO INOXIDABLE

50 Hz
n ≈ 2900 rpm



Campo di applicazione - Coverage chart - Graphique d'utilisation - Campo de aplicaciones



Tolleranze secondo ISO 9906-A - Tolerances according to ISO 9906-A - Tolérances suivant ISO 9906-A - Tolerancias según ISO 9906-A
Le curve di prestazione sono basate su valori di viscosità cinematica = 1 mm²/s e densità pari a 1000 kg/m³ - Les courbes de performances sont basées sur des valeurs de viscosité cinématique égale à 1 mm²/s et une densité égale à 1000 kg/m³
The performance curves are based on the kinematic viscosity values = 1 mm²/s and density equal to 1000 kg/m³ - Las curvas de rendimiento se refieren a valores de viscosidad cinemática = 1 mm²/s y densidad de 1000 kg/m³

DIV

POMPE SOMMERSIBILI IN ACCIAIO INOX
SUBMERSIBLE PUMPS IN STAINLESS STEEL
POMPE SOMMERSIBILE EN ACIER INOXYDABLE
BOMBA SUMERGIBLE DE ACERO INOXIDABLE

subteck



Esecuzione

Pompe monogiranti sommergibili di acciaio inossidabile al nichel-cromo, con bocca di mandata verticale. **DIV**: con girante arretrata (a vortice). Motore raffreddato dall'acqua pompata con scorrimento tra camicia motore e camicia esterna. Doppia tenuta sull'albero con camera d'olio interposta. Minime dimensioni e grandi prestazioni, per l'impiego nelle più diverse applicazioni, prevalenza fino a 10 m e portate fino a 220 litri al minuto.

Impieghi

Acqua pulita o leggermente sporca con corpi solidi in sospensione fino ad un diametro di 25 mm. Particolarmente adatta per liquidi con elevato contenuto di corpi solidi. Per l'utilizzo all'esterno, il cavo di alimentazione deve avere una lunghezza di almeno 10 m esecuzione secondo: EN 60 335-2-41.

Limiti d'impiego

Temperatura liquido fino a 50° C.
 Profondità d'immersione massima: 5 m.
 Livello minimo di svuotamento con galleggiante 130 mm.
 Livello minimo di svuotamento manuale 30 mm.
 Servizio continuo.

Motore

Motore ad induzione a 2 poli, 50 Hz (n = 2900 1/min).
DIV: trifase 230 V ± 10%; trifase 400 V ± 10%. Cavo 5 m, senza spina.
DIVM: monofase 230 V ± 10%, con interruttore a galleggiante e termoprotettore. Condensatore incorporato. Cavo 5 m, con spina CEI-UNEL 47166.
 Isolamento classe F. Protezione IP 68 (per immersione continua)
 Avvolgimento a secco con doppia impregnazione resistente all'umidità.
 Esecuzione secondo: EN 60 335-2-41.

Materiali

Corpo pompa, Girante, Filtro	Acciaio AISI 304
Camicia motore, Camicia pompa	
Maniglia	Polipropilene
Albero	Acciaio AISI 303
Tenuta meccanica	Ceramica allumina / Carbone / NBR
Olio lubrificazione tenuta	Olio bianco per uso alimentare farmaceutico

Esecuzioni speciali a richiesta

- Altre tensioni. - Frequenza 60 Hz. - Altra tenuta meccanica.
 - Lunghezza cavo 10 m. - Con interruttore a galleggiante fisso (magnetico).



Exécution

Pompes submersibles en acier inoxydable au nickel-chrome, avec orifice de refoulement vertical. **DIV**: avec roue tourbillon (vortex). Moteur refroidi par l'eau pompée avec écoulement entre la chemise moteur et la chemise extérieure. Double étanchéité sur l'arbre avec chambre d'huile interposée. Un faible encombrement et des caractéristiques importantes, pour des applications très diverses, hauteur jusqu'à 10 m pour un débit jusqu'à 220 litres/minute.

Utilisations

Pour eau propre ou légèrement sale avec particules solides jusqu'à 25 mm de diamètre. Particulièrement indiquée pour des liquides avec beaucoup de particules solides. Pour un fonctionnement à l'extérieur, la longueur du câble d'alimentation doit être de 10 m min. suivant EN 60335-2-41.

Limites d'utilisation

Température du liquide jusqu'à 50° C.
 Profondeur maxi d'immersion: 5 m.
 Niveau minimum du vidage avec flotteur: 130 mm.
 Niveau minimum du vidage manuel: 30 mm.
 Service continu.

Moteur

Moteur à induction à 2 pôles, 50 Hz (n = 2900 1/min).
DIV: triphasé 230 V ± 10%; triphasé 400 V ± 10%. Câble 5 m, sans fiche.
DIVM: monophasé 230 V ± 10% avec interrupteur à flotteur et protection thermique. Condensateur incorporé. Câble 5 m, avec fiche CEI-UNEL 47166.
 Isolation classe F. Protection IP 68 (pour immersion continue).
 Bobinage sec avec double impregnation résistante à l'humidité.
 Exécution selon: EN 60 335-2-41.

Matériaux

Corps de pompe, Filtre d'as, Roue	Acier AISI 304
Chemise moteur, Chemise de pompe	
Poignée	Polypropylène
Arbre	Acier AISI 303
Garniture mécanique	Oxide d'alumine/Carbone dur/NBR
Huile de lubrif. étanchéité	Huile blanche à usage alimentaire/pharmaceutique

Exécutions spéciales sur demande

- Autres voltages. - Fréquence 60 Hz. - Autre type d'étanchéité.
 - Longueur de câble 10 m. - Avec interrupteur à flotteur fixe (magnétique).



Construction

Single-impeller submersible pumps in chrome-nickel stainless steel, with vertical delivery port. **DIV**: with free-flow (vortex) impeller. Motor cooled by the pumped water passing between the motor jacket and the external jacket. Double shaft seal with oil chamber. Minimum dimension and high levels of performance, for use in many different applications, head up to 10 m and flow rates up to 220 liters/min.

Applications

For clean or slightly dirty water, containing solids up to 25 mm grain size. Particularly suitable for liquids with a high solid content. For outdoor use a power supply cable of not less than 10 m should be used in accordance with: EN 60 335-2-41.

Operating conditions

Liquid temperature up to 50° C.
 Maximum immersion depth: 5 m.
 Minimum water level with float: 130 mm.
 Minimum water level manual operation: 30 mm.
 Continuous duty.

Motor

2-pole induction motor, 50 Hz (n = 2900 rpm).
DIV: three-phase 230 V ± 10%; three-phase 400 V ± 10%. Cable 5 m, without plug.
DIVM: single-phase 230 V, with float switch and thermal protector. Incorporated capacitor. Cable 5 m, with plug CEI-UNEL 47166.
 Insulation class F. Protection IP 68 (for continuous immersion)
 Double impregnation humidity-proof dry winding.
 Constructed in accordance with: EN 60335-2-41.

Materials

Pump casing, Strainer, Impeller	Chrome-nickel steel AISI 304
Motor jacket, Pump jacket	
Handle	Polypropylene
Shaft	Chrome-nickel steel AISI 303
Mechanical seal	Ceramic alumina/Carbon/NBR
Seal lubrication oil	Oil for food/pharmaceutical machinery

Other features on request

- Other voltages. - Frequency 60 Hz. - Other mechanical seal.
 - Cable length 10 m. - Vertical magnetic float switch.



Ejecución

Bomba sumergible monorodete de acero inoxidable al níquelcromo, con boca de impulsión vertical. **DIV**: con rodete tipo vortex. Motor refrigerado por el agua bombeada con deslizamiento entre la camisa del motor y la camisa externa. Doble sello en el eje con cámara de aceite intermedia. Mínimas dimensiones y grandes prestaciones, para el empleo en las más diversas aplicaciones, altura hasta 10 m con un caudal hasta 220 litros/minutos.

Aplicaciones

Para aguas limpias o ligeramente sucia con cuerpos sólidos hasta un diámetro de 25 mm. Particularmente adecuada para líquidos con un elevado contenido de cuerpos sólidos. Para uso en el exterior, el cable de alimentación tiene que ser de al menos 10 m, de acuerdo a EN 60335-2-41.

Límites de empleo

Temperatura del líquido hasta 50° C.
 Profundidad de inmersión máxima: 5 m.
 Nivel mínimo de vaciado con interruptor de nivel 130 mm.
 Nivel mínimo de vaciado manual 30 mm.
 Servicio continuo.

Motor

Motor a inducción 2 polos, 50 Hz (n = 2900 1/min).
DIV: trifásico 230 V ± 10%; trifásico 400 V ± 10%. Cable 5 m, sin clavija.
DIVM: monofásico 230 V ± 10%. Con interruptor de nivel y protector térmico. Con condensador incorporado. Cable 5 m, con clavija CEI-UNEL 47166.
 Aislamiento clase F. Protección IP 68 (para inmersión continua).
 Bobinado en seco con doble impregnación resistente a la humedad.
 Ejecución según EN 60335-2-41.

Materiales

Cuerpo bomba, Filtro, Rodete	Acero AISI 304
Camisa motor, Camisa bomba	
Asa transporte Polipropileno	
Eje	Acero AISI 303
Sello mecánico	Cerámica alúmina/Carbón/NBR
Aceite lubrif. sello	Aceite blanco para uso alimentario farmacéutico

Otras ejecuciones bajo demanda

- Otras tensiones. - Frecuencia 60 Hz. - Otro sello mecánico.
 - Longitud cable 10 m. - Con interruptor de nivel fijo (magnético).

DIV

POMPE SOMMERSIBILI IN ACCIAIO INOX
STAINLESS STEEL SUBMERSIBLE PUMPS
POMPES SUBMERSIBLES EN ACIER INOXYDABLE
BOMBAS SUMERGIBLES DE ACERO INOXIDABLE

50 Hz - n ≈ 2900 rpm

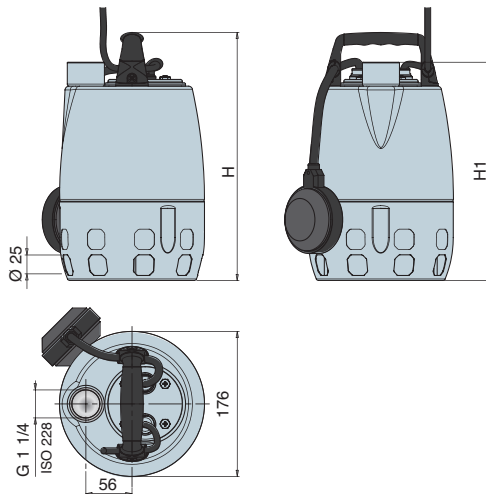
3~	230V 400V		1~	Condensatore Capacitor Condensateur Condensador			MOTORE MOTOR MOTEUR P ₂		Q m ³ /h l/min PREVALENZA HEAD HAUTEUR MAN. ALTURA MAN.	PORTATA - DELIVERY - DEBIT - CAUDAL										
	A	A		A	μf	Vc	P ₁ kW	kW		HP	0	1,2	3	4,5	6	7,5	9	10,2	12	13,2
											0	20	50	75	100	125	150	170	200	220
DIV 25-6	1,6	0,9	DIVM 25-6	2,3	8	450	0,5	0,25	0,33	H m	6	5,7	5,2	4,5	3,8	3	2,2	1,5		
DIV 25-8	2,3	1,3	DIVM 25-8	3,2	12,5	450	0,7	0,37	0,5		8,2	7,8	7,2	6,7	6,1	5,4	4,5	3,6	2,2	
DIV 25-10	2,8	1,6	DIVM 25-10	4,5	16	450	0,95	0,45	0,6		10	9,5	8,7	8	7,3	6,5	5,7	4,9	3,7	2,6

P₁ Massima potenza assorbita.
 Max. power input.
 Max. Leistungsaufnahme.
 Max. puissance absorbée.
 Máx. potencia absorbida.

P₂ Potenza nominale motore.
 Rated motor power output.
 Motornennleistung.
 Puissance nominale moteur.
 Potencia nominal del motor.

Densità
 Density
 Dichte
 Densité
 Densidad ρ = 1000 kg/m³.

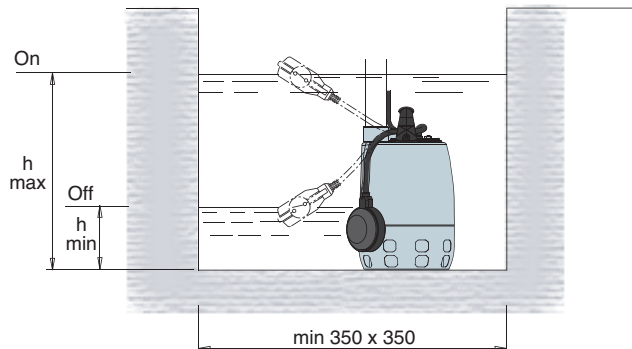
Viscosità cinematica
 Kinematic viscosity
 Kinematische Zähigkeit
 Viscosité cinématique
 Viscosidad cinemática ν = max 20 mm²/sec.



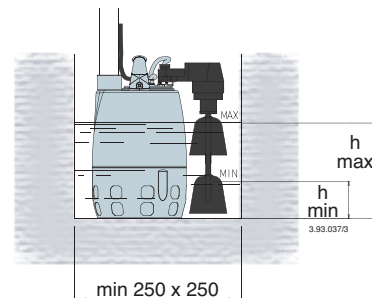
TIPO TYPE TYPE	mm		(1) kg	
	H	H1	DIV	DIVM
DIV(M) 25-6	302	267	5,1	5,3
DIV(M) 25-8	337	302	6,3	6,6
DIV(M) 25-10	337	302	6,8	7,3

1) Con lunghezza cavo: 5 m
 With cable length: 5 m
 Avec longueur du cable: 5 m
 Con longitud de cable: 5 m

Con interruttore a galleggiante fisso (magnetico)
Vertical magnetic float switch
Avec interrupteur à flotteur fixe (magnétique)
Con interruptor de nivel fijo (magnético).



TIPO TYPE TYPE	mm	
	h min	h max
DIV(M) 25-6	130	375
DIV(M) 25-8	165	410
DIV(M) 25-10	165	410

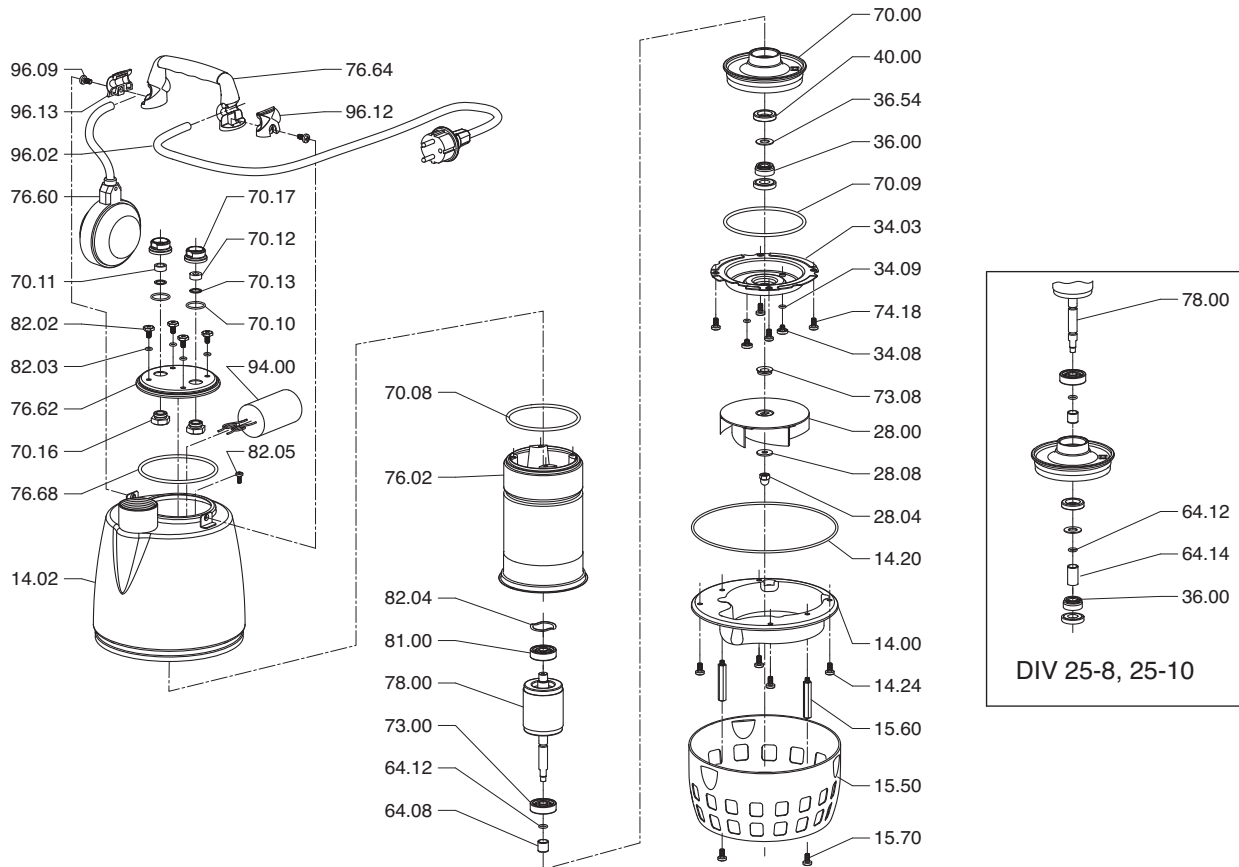


TIPO TYPE TYPE	mm	
	h min	h max
DIVM 25-6 GF	60	150
DIVM 25-8 GF	60	185
DIVM 25-10 GF	60	185

DIV

POMPE SOMMERGIBILI IN ACCIAIO INOX
STAINLESS STEEL SUBMERSIBLE PUMPS
POMPES SUBMERSIBLES EN ACIER INOXYDABLE
BOMBAS SUMERGIBLES DE ACERO INOXIDABLE

50 Hz - n ≈ 2900 rpm



Italiano

Nr.	Denominazione
14.00	Corpo pompa
14.20	Guarnizione corpo
14.22	Anello di fissaggio
14.24	Vite
14.80	Valvola di sfiato
15.50	Filtro
15.70	Vite
28.00	Girante
28.04	Dado bloccaggio girante
28.08	Rosetta
28.20	Linguetta girante
34.03	Coperchio camera olio
34.04	Anello di tenuta
34.05	Dado
34.08	Tappo
34.09	O-ring tappo
34.12	Vite
34.13	O-ring
36.00	Tenuta meccanica
70.00	Coperchio motore lato pompa
70.08	O-ring
70.09	O-ring
70.10	O-ring
70.12	Anello del pressacavo
70.13	Rondella
70.16	Manicotto pressacavo
70.17	Ghiera di pressione
70.20	Vite
70.23	O-ring
73.00	Cuscinetto lato pompa
73.08	V-Ring
76.02	Camicia motore completa
76.60	Galleggiante
76.62	Coperchio camicia
76.64	Maniglia
78.00	Albero con pacco rotore
81.00	Cuscinetto
82.02	Vite
82.03	O-ring
82.04	Molla di compensazione
82.05	Vite
82.30	Tappo
94.00	Condensatore
96.02	Cavo con spina
96.09	Vite
96.12	Blocca cavo
96.13	Blocca cavo

English

Nr.	Designation
14.00	Pump casing
14.20	Casing gasket
14.22	Fastening ring
14.24	Screw
14.80	Air release plug
15.50	Strainer
15.70	Screw
28.00	Impeller
28.04	Impeller nut
28.08	Washer
28.20	Impeller key
34.03	Oil chamber cover
34.04	Wear ring
34.05	Nut
34.08	Plug
34.09	O-ring for plug
34.12	Screw
34.13	O-ring
36.00	Mechanical seal
70.00	Motor cover, pump side
70.08	O-ring
70.09	O-ring
70.10	O-ring
70.12	Cable gland ring
70.13	Washer
70.16	Cable gland
70.17	Lock ring
70.20	Screw
70.23	O-ring
73.00	Pump side bearing
73.08	V-Ring
76.02	Kit, motor jacket
76.60	Float switch
76.62	Jacket cover
76.64	Handle
78.00	Shaft with rotor packet
81.00	Bearing
82.02	Screw
82.03	O-ring
82.04	Compensating spring
82.05	Screw (1)
82.30	Plug
94.00	Capacitor
96.02	Cable with plug
96.09	Screw
96.12	Cable fastener
96.13	Cable fastener

Français

Nr.	Description
14.00	Corps de pompe
14.20	Joint du corps de pompe
14.22	Anneau de fixation
14.24	Vis
14.80	Bouchon de purge
15.50	Filtre
15.70	Vis
28.00	Roue
28.04	Ecrou de blocage de roue
28.08	Rondelle
28.20	Clavette de la roue
34.03	Couvercle chambre d'huile
34.04	Bague d'usure
34.05	Ecrou
34.08	Bouchon
34.09	Joint torique bouchon
34.12	Vis
34.13	Joint torique
36.00	Garniture mécanique
70.00	Fond de moteur, côté pompe
70.08	Joint torique
70.09	Joint torique
70.10	Joint torique
70.12	Bague du câble
70.13	Rondelle
70.16	Bague de serrage de câble
70.17	Collier de serrage
70.20	Vis
70.23	Joint torique
73.00	Roulement à billes, côté pompe
73.08	Joint V-ring côté pompe
76.02	Ensemble carcasse moteur
76.60	Interrupteur à flotteur
76.62	Couvercle chemise
76.64	Poignée
78.00	Arbre-rotor
81.00	Roulement à billes
82.02	Vis
82.03	Joint torique
82.04	Rondelle de compensation
82.05	Vis
82.30	Bouchon
94.00	Condensateur
96.02	Câble avec fiche
96.09	Vis
96.12	Pièce de fixation câble
96.13	Pièce de fixation câble

Español

Nr.	Denominación
14.00	Cuerpo bomba
14.20	Junta cuerpo bomba
14.22	Anillo de fijación
14.24	Tornillo
14.80	Válvula purga
15.50	Filtro
15.70	Tornillo
28.00	Rodete
28.04	Tuerca fijación rodete
28.08	Arandela fijación
28.20	Chaveta rodete
34.03	Tapa cámara de aceite
34.04	Anillo de retención
34.05	Tuerca
34.08	Tapón
34.09	Junta tórica tapón
34.12	Tornillo
34.13	Junta tórica
36.00	Sello mecánico
70.00	Tapa motor lado bomba
70.08	Junta tórica
70.09	Junta tórica
70.10	Junta tórica
70.12	Anillo del pasacable
70.13	Arandela fijación
70.16	Manguito presacable
70.17	Anillo de presión
70.20	Tornillo
70.23	Junta tórica
73.00	Cojinete lado bomba
73.08	V-Ring Junta lado bomba
76.02	Camisa motor completa
76.60	Nivostato
76.62	Tapa de la camisa motor
76.64	Asa transporte
78.00	Eje con rotor
81.00	Cojinete
82.02	Tornillo
82.03	Junta tórica
82.04	Muelle de compensación
82.05	Tornillo
82.30	Tapón
94.00	Condensador
96.02	Cable con conector
96.09	Tornillo
96.12	Bloca cable
96.13	Bloca cable